

TIS

České republiky
 Tržní informační systém
 Ve Smečkách 33
 Praha 1 PSČ 110 00

(222 871 596
 fax: 222 871 536
 e-mail: tis.ovoce@szif.cz

AGRÁRNÍ TRŽNÍ INFORMACE ČESKÉ REPUBLIKY

Ročník VII. číslo 42

TIS^{ČR} - SZIF

23. října 2003

týden 43/2003

Zpráva o trhu ovoce

Vydavatel	Obsah	Strana
TIS^{ČR} - SZIF	Komoditní zpravodajství	1
	Ceny zemědělských výrobců	2
Státní zemědělský	Obchodní ceny	3
intervenční fond	Spotřebitelské ceny	3
Ve Smečkách 33	Zahraniční obchod ČR	4
110 00 Praha 1	Informace ze zahraničních trhů	5

Komoditní zpravodajství

Ve 43. týdnů se průměrná **cena zemědělských výrobců (CZV)** jablek u převážné většiny odrůd proti předchozímu týdnu snížila. Průměrná CZV podzimní odrůdy Šampion I. jak. třídy se snížila o 0,20 Kč/kg (o 1,2 %) na 9,- Kč/kg, u výběrové třídy této odrůdy o 0,50 Kč/kg (o 4,8 %) na 10,30 Kč/kg. U raně zimních jablek odrůdy Spartan I. jak. třídy se průměrná CZV snížila o 0,40 Kč/kg (o 5,4 %) na 7,70 Kč/kg. Snížila se i průměrná CZV odrůdy Rubín I. jak. třídy a to o 0,50 Kč/kg (o 4,5 %) na 10,30 Kč/kg. Průměrná CZV odrůdy Gloster I. jak. třídy zůstala na úrovni předchozího týdne, tj. 10,- Kč/kg. U zimní odrůdy Denár I. jak. třídy poklesla průměrná CZV o 1,- Kč/kg (o 10,3 %) na 8,40 Kč/kg. Průměrná CZV odrůdy Jonagold I. jak. třídy se snížila o 0,20 Kč/kg (o 1,4 %) na 10,30 Kč/kg. CZV zimní odrůdy Idared I. jak. třídy se pohybovaly ve sledovaném týdnu od 8,- do 12,50 Kč/kg.

Ve 43. týdnů se **obchodní nákupní ceny (NC)** tuzemských jablek pohybovaly v rozpětí od 7,60 do 12,10 Kč/kg, jejich **obchodní odbytové ceny (OC)** od 7,- do 19,- Kč/kg. U odrůdy Šampion se průměrná NC proti předchozímu týdnu snížila o 0,60 Kč/kg (o 5,9 %) na 8,90 Kč/kg, její průměrná OC se snížila o 0,60 Kč/kg (o 5,1 %) na 10,60 Kč/kg. NC odrůdy Idared se pohybovaly v rozpětí od 7,30 do 11,10 Kč/kg, jejich OC od 9,90 do 14,- Kč/kg. Průměrné obchodní ceny hrušek z dovozu se ve sledovaném týdnu zvýšily, NC o 4,80 Kč/kg (o 25,5 %) na 23,60 Kč/kg, jejich OC o 3,80 Kč/kg (o 15,8 %) na 28,- Kč/kg. Výrazně vzrostly i průměrné obchodní ceny citrónů, NC o 5,90 Kč/kg (o 41,6 %) na 20,10 Kč/kg, OC o 4,80 Kč/kg (o 26 %) na 23,40 Kč/kg.

Zahraniční obchod

Ve 42. týdnů bylo do České republiky **dovezeno** celkem 98 t konzumních jablek za průměrnou jednotkovou hodnotu 11,30 Kč/kg. Tato jablka byla dovezena hlavně z Itálie (43 % - 42 t za 17,60 Kč/kg). Ze Slovenska bylo dodáno 177 t jablek na zpracování za 2,40 Kč/kg a 462 t (89 %) moštových jablek (položka 08081010 celního sazebníku) za 2,60 Kč/kg. Ve sledovaném týdnu bylo do ČR dovezeno 21 t hrušek za 18,50 Kč/kg. Jejich hlavními dodavateli byly Belgie (38 % - 8 t za 16,- Kč/kg) a Polsko (19 % - 4 t za 15,- Kč/kg). Nektarinek se dovezlo 135 t za 23,60 Kč/kg. Z Itálie pocházelo 56 t (41 %) za 22,30 Kč/kg. Dovoz broskví činil celkem 44 t za 23,60 Kč/kg. Z Itálie bylo dodáno 14 t (32 %) za 21,70 Kč/kg. Ve sledovaném týdnu se dovezlo 158 t švestek za 12,20 Kč/kg. Hlavními dodavateli byly Rumunsko (44 % - 69 t za 4,10 Kč/kg) a Polsko (30 % - 47 t za 13,70 Kč/kg). Dovoz stolních vinných hroznů činil celkem 1 065 t za 21,90 Kč/kg. V Itálii bylo nakoupeno 722 t (68 %) hroznů za 21,70 Kč/kg.

Z České republiky bylo ve 42. týdnů **vyvezeno** celkem 2 965 t moštových jablek (položka 08081010 celního sazebníku) za 3,50 Kč/kg. Do Německa bylo dodáno 2 718 (92 %) těchto jablek za 3,80 Kč/kg. Konzumních jablek bylo ve sledovaném týdnu vyvezeno celkem 68 t za 8,30 Kč/kg. Jejich hlavním odběratelem bylo Slovensko (72 % - 49 t za 8,70 Kč/kg). Dále bylo vyvezeno na zpracování celkem 120 t jablek za 3,60 Kč/kg. Do Německa bylo dodáno 100 t (83 %) těchto jablek za 3,80 Kč/kg. Na Slovensko byla reexportována 1 t nektarinek za 27,20 Kč/kg a 1 t broskví za 27,20 Kč/kg.

TIS^{ČR} SZIF

INFORMACE O CENÁCH OVOCE V ČR
Ceny zemědělských výrobců ovoce

Datum zjištění ceny : 43. týden 2003

Kč/kg

Druh, odrůda	Jakostní třída	Ceny zemědělských výrobců			Změna prům. CZV proti 42. týdnu 2003
	kalibrace (mm)	minimální	maximální	průměrná	
Jablka					
Prima (<i>podzimní</i>)	I.	7,00	9,00	8,00	0,00
Šampion	V	8,00	12,00	10,30	- 0,50
	I.	6,00	13,00	9,00	- 0,20
	II.	5,00	8,00	6,30	+ 0,30
Bohemia (<i>raně zimní</i>)	V	9,00	10,50	9,80	- 0,60
Gloster	V	9,00	16,00	12,50	- 0,50
	I.	7,00	14,00	10,00	0,00
Mac Intosh	V	7,00	9,00	8,20	0,00
Melodie	I.	7,00	10,00	8,70	0,00
Rubín	V	9,00	22,00	12,60	0,00
	I.	7,00	15,00	10,30	- 0,50
Rubinola	I.	8,00	11,00	9,30	0,00
Spartan	V	8,00	12,00	9,70	- 0,20
	I.	6,00	10,00	7,70	- 0,40
	II.	4,00	5,50	4,80	+ 0,50
Denár (<i>zimní</i>)	I.	6,00	10,00	8,40	- 1,00
Gala	I.	10,00	13,50	11,40	0,00
Golden Delicious	V	11,50	15,00	13,00	- 0,10
	I.	8,00	14,00	10,20	- 0,10
	II.	5,00	8,00	6,30	.
Florina	V	10,00	12,00	11,30	.
	I.	7,00	11,00	9,50	0,00
Idared	V	9,00	17,00	11,60	- 0,10
	I.	8,00	12,50	9,30	+ 0,10
Jonagold	V	9,00	14,00	12,30	- 0,30
	I.	8,00	13,00	10,30	- 0,20
Jonathan	I.	6,00	7,00	6,70	- 0,10
Jonalord	I.	8,00	12,00	10,00	.
Melrose	I.	8,00	12,50	10,70	.
Starkrimson	V	9,00	15,00	12,80	-0,30
	I.	7,00	12,00	9,50	+ 0,10

Poznámka : Ceny zemědělských výrobců jsou uváděny bez dopravy a DPH.

 Pramen : Podle údajů OU ČR zpracoval TIS^{ČR} SZIF.

Porovnání průměrných CZV jablek odrůdy Spartan I. jak. třídy v roce 2002 a 2003

Kč/kg

Rok/týden	Spartan (raně zimní)							
	36.	37.	38.	39.	40.	41.	42.	43.
2002	6,00	6,30	6,30	6,30	6,20	6,00	6,30	6,40
2003	8,80	8,40	8,40	8,30	8,40	8,40	8,10	7,70
% 03/02	146,7	133,3	133,3	131,7	135,5	140,0	128,6	120,3

 Pramen : TIS^{ČR} SZIF

Porovnání průměrných CZV jablek I. jak. třídy v roce 2002 a 2003

Kč/kg

Rok/týden	Rubín (raně zimní)						Golden Delicious (zimní)					
	38.	39.	40.	41.	42.	43.	38.	39.	40.	41.	42.	43.
2002	10,00	9,90	10,10	9,90	10,00	9,80	10,00	9,90	10,20	9,90	9,90	9,40
2003	11,60	10,10	10,60	10,90	10,80	10,30	11,30	10,80	10,80	10,80	10,30	10,20
% 03/02	116,0	102,0	105,0	110,1	108,0	105,1	113,0	109,1	105,9	109,1	104,0	108,5

Pramen : TIS^{ČR} SZIF

Obchodní ceny vybraných druhů ovoce I. jakostní třídy

Datum zjištění ceny : 43. týden 2003

Kč/kg

Druh ovoce Odrůda	Nákupní cena				Odbytová cena			
	minim.	maxim.	průměr	±43/42	minim.	maxim.	průměr	± 43/42
Jablka T								
Golden Delicious	9,40	10,50	9,80	- 0,20	11,50	13,20	12,50	- 0,10
Idared	7,30	11,10	9,80	.	9,90	14,00	12,60	.
Jonagold	10,5	11,7	11,1	.	12,50	14,00	13,60	.
Jonagored	5,00	10,60	8,50	.	5,00	14,00	10,70	.
Rubín	9,60	12,10	11,10	+ 0,20	11,50	19,00	15,00	+ 0,10
Šampion	7,00	10,50	8,90	-0,60	8,40	13,00	10,60	- 0,60
Hrušky D	18,40	25,50	23,60	+ 4,80	21,50	32,00	28,00	+ 3,80
Nektarinky D			*		29,90	40,00	37,20	- 0,80
Švestky D			*		23,00	31,20	26,70	- 0,20
Vinné hrozny bílé D	25,50	34,90	29,60	+ 0,90	30,00	43,00	35,20	+ 0,20
Vinné hrozny modré D	29,40	36,40	33,10	- 1,00	34,50	45,00	40,90	0,00
Banány	12,70	18,00	14,70	- 0,10	15,90	20,00	17,40	+ 0,20
Citróny	16,60	27,00	20,10	+ 5,90	19,00	31,90	23,40	+ 4,80
Grapefruity bílé	19,00	21,50	20,20	- 0,20	23,00	26,90	24,80	0,00
Grapefruity červené	20,40	28,60	25,30	- 0,90	24,00	37,90	30,30	0,00
Mandarinky	16,70	26,00	19,30	- 2,00	19,80	38,00	23,80	- 0,40
Pomeranče	14,10	27,60	20,80	+ 1,90	18,00	32,40	24,10	+ 0,80
Kiwi	25,90	50,00	38,90	-6,20	34,60	62,00	46,70	- 5,50
Ananas (ks)	26,50	33,00	30,10	+ 1,00	29,50	39,00	35,00	- 0,50

Poznámka : Nákupní cena = cena zboží fco rampa velkoobchodu bez DPH.

Odbytová cena (OC) = cena, za kterou je zboží odebráno ve skladě, tj. bez dopravy a bez DPH.

* = neuvedeno (méně než tři údaje), D = dovoz, T = tuzemské

Pramen : TIS^{ČR} SZIF

Vývoj spotřebitelských cen vybraných druhů ovoce v roce 2003

Kč/kg

Druh	Týden										
	28.	30.	32.	34.	36.	37.	38.	39.	40.	41.	42.
Jablka	29,52	28,75	28,94	28,91	26,82	25,75	24,65	24,10	22,44	22,13	22,34
Banány	25,52	25,44	24,59	23,25	22,57	22,27	23,57	25,16	25,27	22,84	22,31
Pomeranče	31,02	31,09	32,12	32,89	32,85	32,58	31,92	32,34	33,25	34,10	35,04

Poznámka : Spotřebitelské ceny v týdenních šetřeních jsou zjišťovány u malého souboru prodejen. Uváděné ceny mají orientační charakter.

Pramen : ČSÚ

ZAHRANIČNÍ OBCHOD ČESKÉ REPUBLIKY

Dovoz a vývoz vybraných druhů ovoce od 1.1. do 19.10. 2003

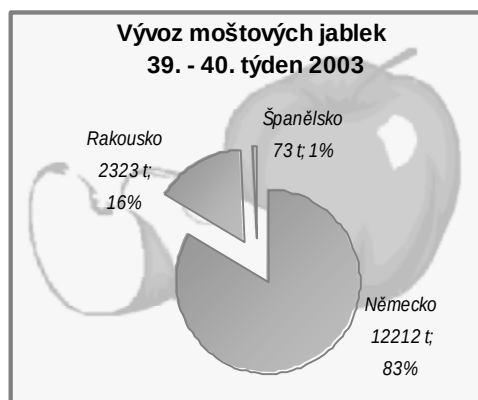
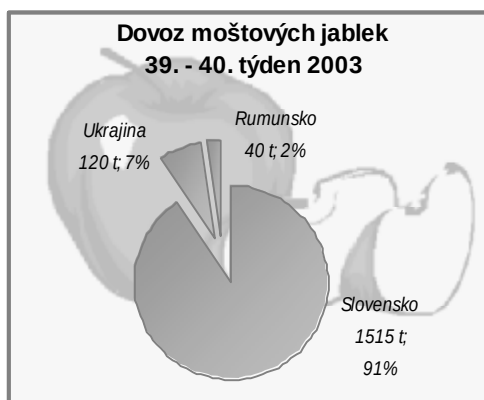
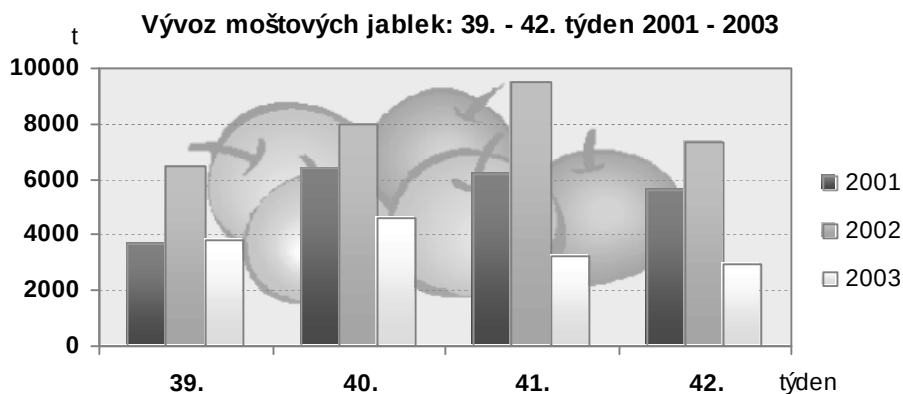
Druh ovoce Odrůda	DOVOZ			VÝVOZ		
	Množství v t	Jednotková hodnota v Kč/kg	Od 13.10. do 19.10.2003 - t	Množství v t	Jednotková hodnota v Kč/kg	Od 13.10. do 19.10.2003 - t
Jablka stolní celkem	36 609	11,35	275	10 484	5,15	188
z toho :						
Golden Delicious	22 016	11,91	36	537	11,69	23
Granny Smith	1 499	15,94	8	6	15,15	-
Ostatní	13 094	9,87	231	9 941	4,80	165
Jablka moštová	1 855	2,36	522	19 972	3,51	2 965
Hrušky	3 796	17,94	21	62	12,52	-
Broskve	7 432	25,31	44	80	21,73	1
Nektarinky	10 222	26,12	135	87	29,03	1
Švestky	12 335	8,42	158	132	16,18	-
Stolní vinné hrozny	24 195	27,89	1 065	187	39,01	-

Poznámka: GŘC zpětně provádí úpravu údajů o zboží dle celních deklarací.

Pramen: Podle údajů GŘC zpracoval TIS^{ČR} SZIF.

Dovoz a vývoz moštových jablek - 39. - 42. týden 2001 - 2003

Rok/týden		39.		40.		41.		42.		39. - 42.	
		t	Kč/kg	t	Kč/kg	t	Kč/kg	t	Kč/kg	t	Kč/kg
2001	D	15	2,25	60	2,17	45	2,11	54	2,10	174	2,14
	V	3 670	2,97	6 418	3,00	6 191	3,02	5 597	2,91	21 876	2,98
2002	D	0	-	0	-	0	-	15	1,90	15	1,90
	V	6 456	1,88	8 014	2,05	9 490	2,10	7 347	2,15	31 307	2,05
2003	D	218	2,29	364	2,47	571	2,34	522	2,45	1 675	2,39
	V	3 804	3,49	4 632	3,39	3 207	4,02	2 965	3,70	14 608	3,62



Čerpání celních kvót čerstvého ovoce, výrobků z ovoce k 22.10. 2003

N á z e v	Země	MJ	Množství kvóty	% plnění	Platnost kvóty
Preferenční kvóty					
Broskve, nektarinky	Maďarsko	kg	200 000	uzavřeno	2.1. - 14. 7.
Broskve, nektarinky	Maďarsko	kg	250 000	0,00	15.7. - 31.12.
Broskve, nektarinky	Turecko	kg	500 000	0,00	2.1. - 31.12.
Čerstvé vinné hrozny	Izrael	kg	400 000	0,00	2.1. - 31.12.
Džemy	Bulharsko	kg	150 000	0,00	2.1. - 31.12.
Džemy, marmelády	Maďarsko	kg	100 000	0,00	2.1. - 31.12.
Džemy, marmelády	Turecko	kg	300 000	0,00	2.1. - 31.12.
Hrozny	Bulharsko	kg	500 000	19,00	2.1. - 31.12.
Jablečná šťáva bez cukru	EU	kg	12 639 843	uzavřeno	2.1. - 30. 4.
Jablečná šťáva s cukrem	EU	kg	15 297 368	uzavřeno	2.1. - 30. 4.
Jablka	Chorvatsko	kg	66 700	uzavřeno	2.1. - 28. 2.
Jablka	Chorvatsko	kg	400 000	0,00	3.3. - 31.12.
Jablka	Maďarsko	kg	250 000	0,00	15.7. - 31.12.
Jablka	Slovinsko	kg	3 000 000	0,00	2.1. - 31.12.
Jahody	Maďarsko	kg	250 000	0,00	2.1. - 31.12.
Jahody	Maďarsko	kg	25 000	0,00	15.7. - 31.12.
Meruňky	Maďarsko	kg	100 000	94,07	15.7. - 31.12.
Ovocné šťávy	Maďarsko	kg	300 000	0,33	2.1. - 31.12.
Ovocné šťávy	Turecko	kg	700 000	0,06	2.1. - 31.12.
Rybíz, angrešt	Maďarsko	kg	150 000	uzavřeno	2.1. - 14. 7.
Rybíz, angrešt	Maďarsko	kg	100 000	0,00	15.7. - 31.12.
Švestky	Rumunsko	kg	800 000	uzavřeno	1.7. - 1. 9.
Švestky a trnky	Maďarsko	kg	25 000	uzavřeno	15.7. - 17.7.
Třešně, švestky	Bulharsko	kg	450 000	25,28	2.1. - 31.12.
Třešně, višně	Maďarsko	kg	50 000	0,00	15.7. - 31.12.
Smluvní kvóty					
Čerstvé vinné hrozny	.	kg	3 929 700	uzavřeno	2.1. - 14.9.

Pramen : www.cs. mfcz.cz

INFORMACE ZE ZAHRANIČNÍCH TRHŮ

Obchodní ceny vybraných druhů ovoce ve Velké Británii - tržnice New Covent Garden

Datum zjištění ceny : 7.10. 2003

USD/MJ

Druh, odrůda	Země původu	MJ	Průměrná cena
Hrušky Konference	Belgie	1 kg	0,38
Hrušky Konference	Velká Británie	1 kg	0,66
Banány		1 kg	0,68
Pomeranče Navel	Španělsko	1 kg	0,68
Maliny	Itálie	250 g	1,18

Pramen : FAMMU/FAPA

1 USD = 3,87 PLN

Obchodní ceny vybraných druhů ovoce v Nizozemsku - tržnice Rotterdam

Datum zjištění ceny : 3.10. 2003

USD/MJ

Druh, odrůda	Země původu	MJ	Průměrná cena
Jablka Golden Delicious	Francie	18 - 20 kg	14,46
Granny Smith	Francie	18 - 20 kg	16,20
Citróny	Španělsko	15 - 16 kg	10,99
Grapefruit bílé		15 - 17 kg	13,89
Grapefruit červené (Ruby Red)		15 - 16 kg	16,20
Mandarinky Tangeryny	Španělsko	9 - 10 kg	13,31

Pramen : FAMMU/FAPA

1 USD = 3,88 PLN

Ceny ovoce na Slovensku ve 42. týdnu 2003

SKK/kg

Druh ovoce, odrůda, kalibrace (mm)	Nákupní ceny od producentů			Odbytové ceny z velkoobchodu		
	cenové rozpětí	průměrná cena	změna prům. proti 40. týdnu	cenové rozpětí	průměrná cena	změna prům. proti 40. týdnu
Jablka tuzemsko						
Gala (nad 70 mm)	10,00 - 20,00	16,53	- 0,09	17,00 - 20,00	19,00	+ 1,50
Gala (65 - 70 mm)	12,28 - 13,16	12,72	- 3,90	-	-	-
Gala (II. tř.)	8,77 - 15,50	12,71	+ 0,62	-	-	-
Gloster (nad 70 mm)	12,28 - 15,00	13,93	+ 0,34	-	-	-
Gloster (65-70 mm)	-	-	-	15,50 - 18,00	16,88	+ 3,98
G. Delicious (nad 70 mm)	11,40 - 20,00	16,33	- 1,96	-	-	-
G. Delicious (65-70 mm)	10,53 - 13,16	11,95	- 4,62	14,00 - 19,00	17,36	- 1,42
G. Delicious (II. tř.)	5,00 - 15,50	9,93	- 2,37	-	-	-
Idared (nad 70 mm)	10,00 - 20,00	13,32	+ 3,95	-	-	-
Idared (65-70 mm)	10,53 - 16,00	11,755	- 0,90	14,90 - 18,00	16,99	- 0,76
Idared (II. tř.)	5,00 - 15,50	10,11	- 2,12	-	-	-
Jonagold (nad 70 mm)	10,00 - 12,28	11,42	- 0,98	-	-	-
Jonagold (65-70 mm)	12,00 - 16,00	13,29	- 0,16	-	-	-
Jonagold (II. tř.)	5,00 - 9,65	7,66	- 1,11	-	-	-
Jonathan (65-70 mm)	10,00 - 10,53	10,26	- 1,23	-	-	-
Spartan (65-70 mm)	10,00 - 13,16	11,58	- 1,50	-	-	-
Šampión (nad 70 mm)	10,00 - 20,00	15,78	+ 2,84	13,90 - 19,00	15,98	+ 0,35
průmyslové	2,00 - 4,00	2,47	- 0,35	-	-	-
Golden Delicious dovoz	-	-	-	15,50 - 24,00	19,83	- 0,12
Hrušky	-	-	-	14,00 - 31,90	23,26	- 1,52
Hrušky dovoz	-	-	-	22,00 - 34,90	31,18	- 1,10
Broskve dovoz	-	-	-	32,00 - 41,00	36,65	- 6,44
Vinné hrozny bílé D	-	-	-	25,00 - 36,00	33,18	- 0,43
Vinné hrozny modré D	-	-	-	36,00 - 46,50	43,72	- 0,15
Pomeranče	-	-	-	19,90 - 32,00	25,84	- 3,01
Citróny	-	-	-	20,70 - 29,50	24,72	- 3,54
Mandarinky	-	-	-	25,30 - 42,90	31,75	- 5,57
Grapefruity bílé	-	-	-	23,90 - 45,00	30,22	- 1,52
Banány	-	-	-	17,90 - 24,00	19,48	- 2,78

Pramen : ATIS Agrárne trhové informácie Slovenska

Obchodní ceny vybraných druhů ovoce v SRN a ve vybraných tržnicích

(Obchodní cena SRN zahrnuje tržnice Berlín, Frankfurt, Hamburk, Kolín, Lipsko, Mnichov, Hannover, Stuttgart)

Datum zjištění ceny : 8.10. 2003

EUR/MJ

Druh ovoce, (kalibrace - mm)	Země původu	MJ	Hamburk	Berlín	Stuttgart	Frankfurt	2003/40	± % 2003/39
Jablka								
Royal Gala 70/80 mm	Německo	100 kg	75 - 80	75 - 85	83 - 94	75 - 90	82,50	+ 0,4
Roter Boskoop 70-80 mm	Německo	100 kg	70 - 75	70 - 80	74 - 80	75 - 80	78,60	- 1,9
Cox Orange 70/80 mm	Německo	100 kg	65 - 72	70 - 75	80 - 88	75 - 85	82,00	- 2,1
Golden Delic. 70-80 mm	Německo	100 kg	-	-	55 - 72	70 - 80	75,00	- 2,1
Elstar 70-80 mm	Německo	100 kg	65 - 72	70 - 80	77 - 90	85 - 90	81,30	- 1,2
Jonagold 70-80 mm	Německo	100 kg	60 - 65	75 - 80	69 - 75	75 - 85	77,90	- 3,4
Hrušky Williams (70-75)	Itálie	100 kg	110-120	100-110	100-110	100-110	103,50	+ 2,1
Conference	Německo	100 kg	70 - 80	-	72 - 88	65 - 85	77,10	- 2,2
Alexander Lucas	Německo	100 kg	-	70 - 85	72 - 92	80 - 85	79,30	- 1,6
Švestky Hauszwetsche 28+	Německo	100 kg	105-140	100-130	90-130	80-130	109,20	+ 11,1
President	Německo	100 kg	80-125	90-120	-	-	101,50	+ 12,4
Elena	Německo	100 kg	-	105-120	98-110	-	99,50	+ 13,7
Vinné hrozny Palieri	Itálie	100 kg	115-150	115-140	120-140	110-143	124,60	+ 10,2
Italia Tunnel	Itálie	100 kg	100-135	100-160	95-190	110-165	140,40	+ 0,8
Red Globe	Itálie	100 kg	130-140	115-140	130-160	110-132	129,90	+ 10,9
Banány Zweitmarken	ze zámoří	18 kg	10,5-12,5	12-13,5	12,2-13	15 - 15,5	13,30	- 0,8
Pomeranče Valencia Late	JAR	15 kg	9 - 11,5	9 - 12	12-14,5	9,5 - 12	10,80	+ 0,6

Pramen : ZMP Obst und Gemüse

Obchodní ceny vybraných druhů ovoce v tržnicích v Polsku

Datum zjištění ceny : 13.10. - 14.10. 2003

PLN/kg

Druh ovoce	Kielce 13.10.	Lublin 14.10.	Poznaň 14.10.	Wroclaw 13.10.
Ovoce tuzemské				
Jablka				
Antonówki	1,00 - 1,20	0,80 - 1,20	1,33 - 1,67	1,00 - 1,40
Cortland	1,20 - 1,30	-	1,20 - 1,33	-
Delikates	-	0,93 - 1,13	1,00 - 1,20	0,90 - 1,20
Gala	1,30 - 1,30	-	1,00 - 1,33	1,00 - 1,33
Jonagold	1,00 - 1,20	-	1,33 - 1,67	-
Lobo	0,93 - 1,40	0,60 - 1,20	1,20 - 1,33	0,60 - 1,00
Paula Red	1,00 - 1,20	-	-	1,00 - 1,20
Rubin	1,20 - 1,70	-	-	1,20 - 1,30
Szampion	1,20 - 1,50	-	1,33 - 1,53	1,30 - 1,50
Hrušky	-	1,00 - 3,50	2,50 - 4,00	1,50 - 4,00
Švestky	-	3,00 - 3,66	4,00 - 5,00	2,00 - 3,50
Jahody	-	-	9,00 - 10,00	10,00 - 10,00
Broskve	-	-	-	1,50 - 4,40
Ovoce z dovozu				
Jablka	-	-	3,78 - 4,17	-
Hrušky	-	-	-	3,50 - 4,00
Broskve	-	5,00 - 5,00	-	4,00 - 4,50
Nektarinky	-	5,00 - 5,00	4,50 - 5,00	4,50 - 5,00
Citróny	3,00 - 4,80	4,80 - 5,50	3,00 - 3,80	3,00 - 3,60
Vinné hrozny	-	4,70 - 7,50	3,60 - 4,00	3,00 - 4,50
Banány	2,00 - 2,80	1,50 - 1,83	1,67 - 2,00	2,20 - 2,40
Pomeranče	2,00 - 4,50	3,00 - 4,50	4,00 - 6,00	4,00 - 5,50

Pramen : Biuletyn Informacyjny - Rynek owoców i warzyw

Ceny zemědělských výrobců vybraných druhů ovoce ve Španělsku - v oblasti Valencie

Datum zjištění ceny : 15.10. 2003

EUR/MJ

Druh, odrůda	MJ	Minimum	Maximum
Jablka (Golden Suprema)	1 kg	0,48	0,51
Pomeranče (Navelina)	1 arroba (12,8 kg)	2,10	2,70
Citróny (Fino)	1 kg	0,18	0,24
Satsumy Owari	1 arroba (12,8 kg)	2,40	2,40
Klementinky Marisol	1 arroba (12,8 kg)	2,40	3,61
Oroval	1 arroba (12,8 kg)	2,67	3,10
Clemenules	1 arroba (12,8 kg)	3,71	4,30
Mandarinky Clemenvilla	1 arroba (12,8 kg)	4,21	4,21

Pramen : FAMMU/FAPA

1 EUR = 4,53 PLN

Kurzy devizového trhu - Česká národní banka - platnost od 22.10. 2003

100 SKK - 77,157 Kč

1 PLN - 6,901 Kč

1 USD - 27,263 Kč

1 EUR - 31,885 Kč

Palas: Prioritou rozpočtu je maximální limit peněz na HRDP

Základní prioritou při současných diskusích o struktuře rozpočtu Ministerstva zemědělství ČR (MZe) je docílit navýšení dosud navrhovaných prostředků na Horizontální plán rozvoje venkova (HRDP) do plné výše 1,125 miliardy korun. Zdůraznil to dnes po zahájení 5. ročníku mezinárodní zemědělské výstavy PRAGAAGRO 2003 ministr zemědělství Jaroslav Palas.

Ministr již dříve potvrdil, že bude o tomto problému jednat s předsedou rozpočtového výboru parlamentu Miroslavem Kalouskem a ministrem financí Bohuslavem Sobotkou.

Potřebu transparentně deklarovaných prostředků z národních zdrojů na HRDP potvrdil minulý týden při své návštěvě Prahy i komisař EU pro zemědělství a rybolov Franz Fischler.

V současném návrhu rozpočtu MZe je totiž na HRDP na příští rok vyčleněno jen 460 milionů korun, ačkoli Dohoda o přistoupení ČR k EU dává možnost využít z národních zdrojů na tyto účely 1,125 miliardy. EU přitom spolufinancuje HRDP z 80 procent, takže při nižší částce v oficiálním rozpočtu by mohlo české zemědělství dostat také

méně prostředků z EU. Na zmíněné riziko upozornil nedávno i bývalý hlavní vyjednavatel podmínek vstupu ČR do EU a náměstek ministra zemědělství Miroslav Toman. "Mohou s tím být problémy," konstatoval v reakci na skutečnost, že MZe počítá ve svém rozpočtu na příští jen se 460 miliony.

V rámci Dohody může ČR na HRDP z Bruselu získat až 4,5 miliardy korun. To však pouze za předpokladu, že na tyto účely využije zmíněný maximální možný limit 1,125 miliardy korun z národních zdrojů. Systém podpory z EU je v tomto případě nastaven tak, že ČR financuje 20 procent a EU 80 procent HRDP. MZe dosud tvrdilo, že další prostředky na HRDP jsou součástí vládní rezervy na příští rok v položce Všeobecná pokladní správa. Zemědělci se ale obávají, že tato strategie je pro Brusel neprůhledná, a ČR proto hrozí, že přijde o 3,3 miliardy korun, neboť EU bude spolufinancovat pouze částku oficiálně deklarovanou v rozpočtu MZe.

Zdroj: www.agris.cz, 23.10. 2003

Rakušané konzumují ročně 95 kg ovoce a 102 kg zeleniny

V Rakousku nastává trend ke zdravé výživě, vítězí jablka.

Podle průzkumu Statistik Austria si obyvatelé Rakouska stále více uvědomují přednosti zdravé výživy. To dokládá fakt, že ročně se zde zkonsumuje 95 kg ovoce a 102 kg zeleniny na osobu. Spotřeba ovoce na osobu stoupla

v posledních pěti letech o 10,4 kg, spotřeba zeleniny se zvýšila o 11,5 kg. Jednoznačným vítězem ze všech druhů ovoce jsou jablka. Těch konzumuje každý Rakušan ročně v průměru 28,7 kg.

Zdroj: www.agronavigátor.cz, 18.10. 2003

Dodavatel :	Odpovědný pracovník	Komoditní manager
TIS^{ČR} SZIF Státní zemědělský Intervenční fond Ve Smečkách 33 110 00 Praha 1	Ing. Robert Zavadil vedoucí odd. Informatiky a analýz tel.: 222 871 509 e-mail : zavadil@szif.cz	Ing. Markéta Seberová tel.: 222 871 596 fax : 222 871 536 e-mail : seberova@szif.cz

Rozmnožování a publikování informací je možné jen s uvedením zdroje dat (TIS^{ČR} SZIF).

V rámci urychlení toku informací, prosíme odběratele bulletinu, kteří mají k dispozici E -mail adresy, o jejich poskytnutí vydavateli TIS^{ČR} SZIF.